

**Super Brugsen** GRÅSTEN · PADBORG



**Cirkel kaffe**  
blå  
500 g

**Ta' 4 pk. 100,-**

\* Begrænset Parti  
\* Maks. 8 pk. pr. kunde pr. dag

**ÅBNINGSTIDER**

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00  
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36  
Alle dage kl. 7.00-19.00

29. august - 2. september **KREJSER**

## FORMEL1

Spa Francorchamps i Belgien



Ring tlf. 61145012 eller  
mail@quorpsbusser.dk **5195,-**

www.quorpsbusser.dk

**Quorp's Busser ApS**

Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

### Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

### Kvalitets mountainbike

fra kr. **5.499,-**



MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00  
LØRDAG KL. 9.00-13.00  
www.kimscykelservice.dk

Kom ud og se de mange andre gode tilbud i butikken

Følg os på Facebook

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice

## GULV- & GARDINBUSSEN



Ring og få en aftale med Claus **HUSK** vores Gardinbus kommer overalt

**Sisseck boligudstyr ApS**  
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54  
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

# KJEMS

ADVOKATFIRMA

Hushandler  
Sommerhushandler  
Ejerlejlighedshandler

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk  
Telefon 7465 1140

DET ER ALDRIG FOR SENT AT

## HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sunder bolige og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO<sup>2</sup> udslip

Autoriseret **ROCKWOOL** Indblæsningsfirma

**BØRGE NØRGAARD APS**  
Tømrer & Snedkerforretning  
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg  
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529  
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

## BENT CHRISTENSEN

TØMRER/SNEDKER

**Tlf. 29 16 61 03**

- Totalentreprise
- Byggerådgivning
- Renovering
- Ombygning

Vi bygger for private og erhverv

bent@bcts.dk - www.bcts.dk



## Det Grønne Køkken

Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egersund  
Tlf.: 30 56 36 47 · www.dgk-egersund.dk

Vi køber

## GULD - SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Åbningstider  
Mandag & tirsdag LUKKET  
Onsdag til søndag kl. 12-17  
jan@broagerantik.dk



**Broager Antik & Nostalgi**  
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 40 79 16 47

# Super Brugsen

## GRÅSTEN • PADDBORG

SLAGTEREN TILBYDER  
Fersk svinemørbrad



3 stk.

**119,-**

SLAGTEREN TILBYDER  
Roastbeef

Kødkvæg



Pr. ½ kg

**49<sup>95</sup>**

SLAGTEREN TILBYDER  
Culottesteg

Kødkvæg



Pr. ½ kg

**39<sup>95</sup>**

DELIKATESSEN TILBYDER  
3-lags sandwich  
flere slags

FRIT VALG



Pr. stk.

**15,-**

DELIKATESSEN TILBYDER  
Fiske- eller  
laksefrikadeller



Ta' 3 stk.

**25,-**

DELIKATESSEN TILBYDER  
Tatarpølse  
fra Als Pølser



Pr. stk.

**20,-**



Friskbagte  
boller  
mange varianter

TILBUD GÆLDER TORSDAG,  
FREDAG OG LØRDAG



Ta' 2 ps.

**25,-**

GRÅSTEN

TILBUD  
GÆLDER KUN  
I GRÅSTEN

PADDBORG

Åbningstider  
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30  
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00  
Telefon 74 67 33 34



SuperBrugsen Gråsten  
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg  
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

**Becel flydende**

500 ml



Ta' 3 stk.

**25,-**

\* Maks. 6 stk. pr. kunde pr. dag

**Buko blød smelteost**

250 g

vælg mellem reje, champignon eller skinke



Pr. stk.

**12,95****Kellogg's cornflakes**

500 g



Medlemsrabat op til 15,95

Pr. pk.

**19,-****COOP MEDLEM**

PRIS IKKE-MEDLEMMER OP TIL 34,95

**Rynkeby "Rigtig Juice"**

vælg mellem æble, appelsin eller multi 0,85 l



Ta' 2 stk.

**25,-****Coop brød**

vælg mellem møllehjul, skagenslapper, græskarkernestykker, fuldkornsboller eller morgenstykker DYBFROST



Pr. ps.

**10,-****Änglamark toilet papir 8 rl. eller køkkenrulle 4 rl.**

Spar kr. 20,-

Pr. stk.

**16,95****FRUGT/GRØNT TILBYDER****Løs frugt**

vælg mellem bananer, æbler, pærer, blommer, appelsiner, kiwi, Kl. 1



Pr. stk.

**2,-**

Fast lavpris

**Store flotte spidskål**

Kl. 1



Pr. stk.

**10,-****BLOMSTERAFD. TILBYDER****Grønne planter**

Pr. stk.

**25,-****Store flotte kugle chrysanthemum**

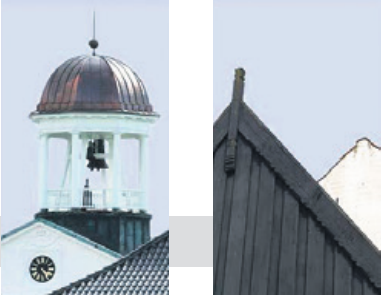
flere farver



Pr. stk.

**35,-**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 6. august til og med lørdag den 10. august 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Gudstjenester og aktiviteter i august

Onsdag den 7. august .....kl. 18.00 .....Aftensang i Gråsten Slotskirke  
Søndag den 11. august .....kl. 9.30 .....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke  
Onsdag den 14. august .....kl. 18.00 .....Aftensang i Gråsten Slotskirke

### Aftensang i Gråsten Slotskirke

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem. Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist står for aftnerne.

Hver onsdag kl. 18.00.

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

Takketalen, efter at have modtaget Gråsten Slotskirkes nye messehagel, har været efterspurgt. Den bringes hermed:

"Deres Majestæt, Deres kongelige Højheder, kære gæster og kære kirkegængere!

Jeg har den store glæde, igen i år, at kunne sige TAK til Majestæten.

Men inden jeg gør dét, skruer vi først tiden tilbage til 1943, hvor Dronning Ingrid skænkede et Antependium og en messehagel til Gråsten Slotskirke.

En smuk gave i en mørk tid.

"Ære være Gud i det højeste og fred på jorden"

Dette er ordene i tekstfrisen, der i 75 år har prydet alterbordet i Slotskirken. Slid og ælde gjorde dog, at antependiet skulle renoveres – hvilket var meget omfattende og næsten ikke muligt.

"Slægt skal følge slægters gang" synger vi i én af B S Ingemanns salmer og vi var så heldige, at Majestæten påtog sig opgaven med at lave et nyt

antependium til Gråsten Slotskirke.

Nu skrues tiden frem til den 28. juli 2018. Ved en festgudstjeneste dén dag, kunne vi tage det nye Antependium i brug. Et stykke unika skabt af Hendes Majestæt Dronningen. Et håndværk, til fordybelse og fantasien.

Man har kunnet beundre Dronningens kirke-tekstiler flere steder – fra i dag, kan hele 2 af disse tekstiler beundres hér!

Vi har endnu engang modtaget en gave, vis betydning er ubeskrivelig – vi har modtaget intet mindre end et Unikum.

Forklaringen på ordet Unikum er ganske enkel; Unikum betyder nemlig eneste eksemplar af sin art og bruges som ofte om noget usædvanligt, sjældent eller fortræffeligt.

Os, er ikke kun blevet skænket et stykke håndværk der er udtænkt, designet og broderet af Dronningen – vi har modtaget en messehagel, vis farve gør, at den kan anvendes hele året.

Antependie og messehagel er ikke kun bundet sammen af farvevalget; daglijer, Gråstenæblet og vandets blå nuancer går igen. Kommer man tæt på messehaglen, vil man lægge mærke til, at salmelinjer er broderet og monteret som en form for kantebånd. Det er en detalje og teknik, der ikke har været anvendt og monteret i over 40 år herhjemme. Selskabet for Kirkelig Kunst, der har monteret arbejdet, fik en udfordring af de større! Messehaglens foer har samme farve,

som Dronning Ingrid's antependie – med dette valg, er fortid og nutid endnu engang smukt forbundet. Sammenhørigheden og kærligheden til området, til folkekirken og ikke mindst til Dronning Ingrid og den øvrige familie er forenet i smukke broderier.

Vi har oplevet en overvældende interesse for Gråsten Slotskirke, efter ibrugtagningen af det nye Antependium. Kirkegængere, historieinteresserede og turister har glædet sig over, den smukke gave. Nu har jeg en forventning om, utallige søndage med fyldte kirkebænke, for at beundre den nye messehagel.

Når det så er sagt, er Messehaglen ikke kun en gave til kirken, det er en gave til os alle. Den bliver en del af historien og er en del af vores kulturarv.

Det har været en spændende rejse, at nå frem til dagen i dag. Vi startede med, at spørge Dronningen til råds, svartiden har varet nogle år og har været den søde ventetid værd.

Vi er dybt taknemlige for dét Majestæten har skabt. Vi er både bærede og stolte af, at det netop er vores kirke, der skal og kan huse begge Unikaer.

Jeg vil gerne, på Menighedsrådets vegne, takke Deres Majestæt for denne dyrebare gave. Deres arbejde, vil glæde os dagligt, men vil også være en glæde i generationer fremover.

Tak!  
Helle Blindbæk  
21 juli 2019



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-fredag kl. 10-14 · [www.graastenadsboelkirker.dk](http://www.graastenadsboelkirker.dk) · [graasten.sogn@km.dk](mailto:graasten.sogn@km.dk)

# GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig  
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.

Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00  
onsdag kl. 13.00 - 15.00  
torsdag kl. 13.00 - 15.00  
eller efter aftale

NY

Find os online her: [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk)

Artikelmateriale sendes til [redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)  
Annoncemateriale sendes til [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk)



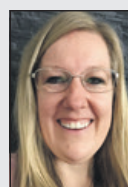
**Ansv. redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)



**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@graastenavis.dk](mailto:isj@graastenavis.dk)



**Kommunikationskonsulent**  
Lene Neumann Jepsen  
På barsel



**Mediekonsulent**  
Lisbeth Schiønning  
Telefon 31 40 03 61  
[ls@graastenavis.dk](mailto:ls@graastenavis.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Antonio Fernández  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



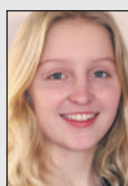
**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
Telefon 36 95 99 36  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



**Fotograf**  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



**Adm. medarbejder**  
Bettina A. Jessen  
Telefon 61 44 07 80  
[baj@graastenavis.dk](mailto:baj@graastenavis.dk)



**Reporter**  
Signe Svane  
Kryger  
Telefon 2972 4454  
[ssk@graastenavis.dk](mailto:ssk@graastenavis.dk)



**Reporter**  
Esben Cronbach  
Telefon 26 77 22 72



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)

# Harzen

Tirsdag 20. august - søndag 25. august

**Tirsdag:** Afgang fra Ahlmannsparken med passende pauser til hotel Seela, Bad Harzburg. Vi ankommer sidst på eftermiddagen. Efter indkvartering er dagen til disposition og fri resten af dagen. Aftensmad kl. 18.30 Der er fri adgang til svømmebadet, sauna og fitnessrum.

**Onsdag:** Morgenmad fra kl. 7.00. Afgang med bussen kl. 9.00 til Glasmanufaktur Harzkristal. Her får vi en rundvisning med guide og tid til shopping. Derefter kører vi til Wernigerode. Wernigerode har en særlig charme, og er også kærligt nævnt "Die bunte Stadt am Harz", der bedst kan oversættes med "den farverige by i Harzen". Efter frokost, kører vi i et lille tog op til byens slot med en fantastisk udsigt til Bloksbjerg, får vi en rundtur med guide- tog og entré for egen regning. Aftensmad kl. 18.30 på hotellet.

**Torsdag:** Morgenmad fra kl. 7.00, og afgang med bussen kl. 9.15 til Klosterbrennerei Wöltingerode, med rundvisning -for egen regning. Herefter kører vi til Goslar, hvor frokosten og byen kan nydes på egen hånd. Harzens perle er Goslar. Det er den største og mest charmerende by i Harzen, og den er så velbevaret, at den længe har stået på Unescos liste over Verdenskulturarv. Aftensmad på hotellet kl. 18.30.

**Fredag:** Morgenmad fra kl. 7.00. Busafgang kl. 9.00 til Rappbodetalsperre, hvor vi ser den store dæmning. Den opdæmmede sø "Rappbodetalsperre" er hovedpunkt af et system af opdæmmede søer i Østharzen. Herefter kører vi til Hexentanzplatz Thale, hvor der er rig mulighed for at nyde den fine natur, samt frokost for egen regning. Vi mødes ved bussen kl. 16.00 og kører retur til hotellet. Kl. 18.00 er der gallabuffet med kolde og varme retter. Derefter dans og musik fra kl. 20-24.

**Lørdag:** Efter morgenmaden er der tid til at udforske Bad Harzburg på egen hånd. I prisen er der en billet til Burgbergseilbahn. Hele dagen summer byen pga. Salz und Lichterfest, hvor der er små boder, oplyste scener, fyrværkeri og over 100.000 lanterner. Aftensmad kl. 18.30 på hotellet.

**Søndag:** Morgenmad fra kl. 07:00, med afgang kl. 09:00 mod Zur Grüne Eiche (Behringen Eiche), hvor vi får frokost. Derefter går turen hjem til Danmark.

Alt dette for **3600,-** Prisen inkl. Bus, hotel med halvpension, udflygter, dog ikke entré. Tillæg ved enkeltværelse 600,-. Opsamling kan aftales på udvalgte steder.

Teknisk  
Arrangør:

**Quorp's Busser ApS**  
www.quorpsbusser.dk  
Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

kr. 3600,-

Tilmelding:

Tlf. 74 65 08 50 eller  
mail@quorpsbusser.dk

Ret til ændringer  
forbeholdes. Indbetaling  
skal ske senest 22/7-2019 på  
kontonr. 1506212 reg.nr. 8010

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · CVR. NR. DK 37827681 · Rejsegarantifonden nr. 2799

23  
DESIGNED BY 2-BIZ

Kimono  
800,-

**BRUHNS**

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

GRÅSTEN - Østersøvej 6, ST.



**SOLGT**

GRÅSTEN - Stjerneparken 53



**SOLGT**



**Skal du have solgt i 2019?**

Hos Nybolig Gråsten er vi klar til at hjælpe dig, hvis du går med salgstanke.

Hos os giver vi dig muligheden for, at have dit hus til salg i to butikker - du får altså to mæglere for én pris. Samtidig annoncerer vi dit hus til salg i Tysk-

land. Kombineret giver dette flest mulige købere muligheden for at se lige netop dit hus. Interesseret?

Ring til os på 73 11 51 80 - vi giver en gratis salgsvurdering.

**Nybolig  
Gråsten**

Nygade 11 · 6300 Gråsten  
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180

**Nybolig**

...sammen med Nybrot

Sejltur på Flensborg Fjord med dampskibet

# Alexandra

Lørdag den 7. september



550,-

Efter opsamling kører vi til havnen i Flensborg, hvor vi stiger ombord på salondamperen Alexandra, der blev bygget i 1908. Det er den sidste salondamper, som stadig er sødygtig.

Vi stikker til søs på en sensommer-sejltur med Alexandra på en 3 times rundtur på Flensborg Fjord, hvor vi sejler forbi Okseøerne og Glücksborg. Undervejs får vi noget at spise og bliver underholdt med god musik. En nostalgisk skibsoplevelse.

Prisen inkluderer bus, sejltur med dampskibet Alexandra ud forbi Okseøerne og Glücksborg, 4 stk. smørrebrød og god musik.

**OPSAMLINGSSTEDER**

Guderup Aktivitetscenter . . . . .	09.00
Tanken i Augustenborg . . . . .	09.10
Alsion, Sønderborg . . . . .	09.25
Nybøl Kirke . . . . .	09.40
Broager Kirke . . . . .	09.45
Elektrikeren, Egersund . . . . .	09.50
Ahlmannsparken, Gråsten . . . . .	10.00
Bageren, Rinkenæs . . . . .	10.10
Annies Kiosk, Sønderhav . . . . .	10.15
Elektrikeren, Kollund . . . . .	10.20
Kruså Bankocenter . . . . .	10.30
Bov Kirke . . . . .	10.35
Circle K, Padborg . . . . .	10.40

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683 eller  
rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis** **BovAvis** **Gråsten Rejser**



Over 300 mennesker nød musikken på Torvet i Gråsten.

## Populær sanger på scenen i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Det var lidt sommerkoldt, men det blev hurtigt lunt, da sangeren Rikke Thomsen fredag eftermiddag trykkede den af med sønderjyske sange på scenen på Torvet i Gråsten.



Rikke Thomsen sang på sønderjysk, solgte sit nye album og skrev autografer i Gråsten.

Over 300 fans fik julelys i øjnene, da de hørte koncerten med den pladeaktuelle sanger fra Blans.

Der blev skrevet autografer, hyggesludret og taget selfies til den. ■



Tilde Hansen på 1 ½ år fra Broager dansede til musikken. Fotos Ingrid Johannsen



## En dejlig tur til Schackenborg Slot

Fredag den 30. august

550,-

Efter opsamling kører vi vestpå over Tønder til Møgeltønder, hvor vi kommer indenfor på Schackenborg Slot.

Guiden vil på rundvisningen fortælle om slottet og dets spændende historie, om feltherre Hans Schack og hans slægt, svenskekrigene, enevælden samt om Kongehuset og Schackenborg.

Vi bliver vist rundt på slottet og guiden fortæller om nogle af de spændende klenodier i sale og gemakker.

I 11 generationer beboede den fornemme og indflydelsesrige Schack-slægt, Schackenborg, før slottet i 1978 atter kom tilbage til det danske Kongehus besiddelser. Idag ejes slottet af "Schackenborg-Fonden"

Efter rundvisningen nyder vi kaffe og lagkage på den historiske Schackenborg Slotskro, privilegeret kro siden 1687.

Prisen inkluderer bus, sandwich i bussen, rundvisning på Schackenborg Slot, eftermiddagskaffe og lagkage på Schackenborg Slotskro og rejseleder på hele turen.

**OPSAMLINGSSTEDER**

Guderup Aktivitetscenter . . . kl.	11.00
OK-tanken i Augustenborg . . . kl.	11.10
Alsion, Sønderborg . . . . . kl.	11.25
Nybøl Kirke . . . . . kl.	11.40
Broager Kirke . . . . . kl.	11.45
Elektrikeren, Egersund . . . kl.	11.50
Ahlmannsparken, Gråsten . . kl.	12.00
Bageren, Rinkenæs . . . . . kl.	12.10
Annies Kiosk, Sønderhav . . . kl.	12.15
Elektrikeren, Kollund . . . . kl.	12.20
Kruså Bankocenter . . . . . kl.	12.30
Bov Kirke . . . . . kl.	12.35
Circle K, Padborg . . . . . kl.	12.40

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis** **BovAvis** **Gråsten Rejser**



1-dags bustur til

EKSTRA TUR

## Fur og Jenle

795,-

Lørdag den 31. august

Efter opsamling kører vi op over Skive til Salling, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro ved Limfjorden.

Derefter besøger vi Jenle, Nanna og Jeppe Aakjærs kunstnerhjem, som blev opført i 1906.

Efter vi har set mindestuernerne kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur.

Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer.

Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne.

Pris 795 kr. I turen er inkluderet: Bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Museet Jenle, to retters middag, færge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.

**Afgang**

Guderup Aktivitetscenter . . . kl.	6.45
OK-tanken, Augustenborg . . . kl.	6.55
Alsion, Sønderborg . . . . . kl.	7.15
Nybøl Kirke . . . . . kl.	7.30
Broager Kirke . . . . . kl.	7.35
Elektrikeren Egersund . . . kl.	7.40
Ahlmannsparken, Gråsten . . kl.	7.45
Bageren Rinkenæs . . . . . kl.	7.55
Annies Kiosk, Sønderhav . . kl.	8.00
Bindzus, Kollund . . . . . kl.	8.05
Kruså Bankocenter . . . . . kl.	8.10
Bov Kirke . . . . . kl.	8.15
Circle K, Padborg . . . . . kl.	8.20
Dagli' Brugsen, Kliplev . . . kl.	8.35
Circle K, Rødekro . . . . . kl.	8.50
Samkørselspladsen ved Hammelev . . . . . kl.	9.10

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis** **BovAvis** **Gråsten Rejser**





## God handel i Gråsten

Torvedagene gav et stort rykind af kunder i butikkerne i Gråsten, som oplevede en livlig handel. På gaderne var der også stor aktivitet med masser af boder.

Foto Jimmy Christensen



## Bommen blev lukket



Sædvanen tro var der fredag morgen optog gennem byen af de butiksdrivende. Efter morgenkaffe på Den Gamle Skomager gik man gennem byen med medlemmer af Broager Brandværsorkester i spidsen. I Slotsgade sænkede viceborgmester Stephan Kleinschmidt (Sl. P) bommen, som symbol på, at gaderne i midtbyen var omdannet til gågade under Torvedagene.

Fotos Jimmy Christensen

VI RYDDER OP  
OG GØR KLAR TIL NY SÆSON  
**SLUTUDSALG**

SPAR ÷50/60/70%  
PÅ MASSER AF VARER I BUTIKKEN

÷ 20% PÅ IKKE NEDSATTE VARER HELE UGEN

BISÓN HUZAK Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL SUNWILL ESPRIT CLIPPER Wrangler

ÅBNINGSTIDER

Onsdag.....9.30-17.30  
Torsdag.....9.30-17.30  
Fredag.....9.30-18.00  
Lørdag.....9.00-13.00

**TØJ** | Gråsten  
**eksperten**

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten  
Tlf.: 74 65 30 31 • [www.toejeksperten.dk](http://www.toejeksperten.dk)

# TILLYKKE

Sæt kryds

Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.

Tillykke med foto max 25 ord ..... 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

Frankeret svarkuvert vedlagt

.....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk) eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

## Sognepræst har børnetække



Mange børn hørte sognepræst Hanne Beierholm Christensen velopløst fortælle bibelhistorier i teltet på Torvet i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

## Ny viceforstander

Thomas Maschoreck, Gråsten, er blevet ny viceforstander på Højskolen Østersøen i Aabenraa. Desuden skal han fun-

gere som økonomi- og administrationschef. Han er ivrig løber, og har gennemført over 50 maratonløb. ■

## 32 spillede bridge

Gråsten Bridgeklub har spillet drop-in den 1. august med 32 deltagere.

### A rækken

1. Inge Lise og Christian Holme 97 point  
2. Ingrid Jensen og Viviane Hansen 91 point

### B rækken

1. Ebbe Fink-Nielsen og Norma Buhl 112 point  
2. Olaf Christensen og Dennis Carlson 96 point

## Opstart af LOTTO

Tirsdag den 13. august og efterfølgende hver tirsdag kl. 19:00

På grund af ombygning i Ahlmannsparken flyttes stedet til

**Aulaen på Gråsten Skole**

Indgang fra Joh. Koch Vej. For gangbesværede er det muligt at parkere i skolegården.

Ved spørgsmål kan Dres kontaktes på tlf. nr. 27300309

Venlig hilsen Støtteforeningen for Æblegård Friskole

### Hjertelig tillykke

Vor kære mor, svigermor, bedstemor og oldemor Elly Irene Hansen, Degnegården fylder 90 år torsdag den 8. august

Kærlig hilsen  
Børn, svigersøn, børnebørn og oldebørn

## Historisk Forening for Graasten By og Egn

indbyder til bustur

### Turen går til Jollmands Gaard og Hjortspringbåden

Lørdag den 7. september  
Afgang fra Ahlmannsparken kl. 10.00.  
Hjemkomst ca. kl. 16.00.

Der er guidet rundvisning begge steder.

Medbring madpakke til frokost og drikkevarer.

I prisen er inkluderet: Bus, entré, guide, kaffe med kage.

Pris for medlemmer 250 kr. Ikke medlemmer 280 kr.

Tilmelding senest den 29. august til Bodil Gregersen, tlf: 2423 7079 eller mail: [bodilgreg@gmail.com](mailto:bodilgreg@gmail.com)

Med venlig hilsen  
Bestyrelsen

### Kværs Ringriderforening

ønsker at tanke alle sponsorer og frivillige hjælpere for støtten i forbindelsen med vores Ringriderfest 2019.

Det er svært at takke hver enkelt, men I skal alle vide, at uden jeres støtte, var det ikke muligt at arrangere ringriderfesten i Kværs, der igen i år blev en succes.

Tusind tak

### Kværs Ringriderforening

### Pårørendecafe: Om asperger

Torsdag den 15. august kl. 19-21  
Bedre Psykiatri Sønderborg  
Frivillighedens Hus, Perlegade 50  
Se Facebook & [BedrePsykiatri.dk](http://BedrePsykiatri.dk)

Med støtte fra

# Tryk Fonden

## Præmier fra Anderace

Præmier der ikke blev udleveret efter Anderacet kan afhentes på CaFeodora i Gråsten frem til den 31. august

### Vindernumre:

- 3000,00 ..... nr. 188
- 2000,00 ..... nr. 171
- 1000,00 ..... nr. 328
- 500,00 ..... nr. 765
- 500,00 ..... nr. 813
- 500,00 ..... nr. 343
- 500,00 ..... nr. 235
- 500,00 ..... nr. 698
- 500,00 ..... nr. 364
- 500,00 ..... nr. 414

Tillykke til de heldige vindere

Lions Broager-Gråsten




## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 11. august kl. 9.30  
ved Hanne Beierholm Christensen

### ADSBØL KIRKE

Søndag den 11. august  
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til Gråsten Slotskirke.

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 11. august  
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabokirker.

### BROAGER KIRKE

Søndag den 11. august kl. 10.30  
ved Stefan Klit Søndergaard

### EGERSUND KIRKE

Søndag den 11. august kl. 11.00  
ved Mette Carlsen

### RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 11. august kl. 10.00  
ved Lis-Ann Alexandra Rotem.

### NYBØL KIRKE

Søndag den 11. august kl. 10.30  
Afskedsgudstjeneste ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

### SOTTRUP KIRKE

Søndag den 11. august kl. 14.00  
Afskedsgudstjeneste ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

### ULLERUP KIRKE

Søndag den 11. august kl. 10:30  
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

### TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag 11. August  
Kein Gottesdienst



## Taksigelser

### Hjertelig tak

for den store deltagelse ved

### Jens Christian Hansens

bisættelse.

Tak for blomster, breve og kærlige ord på familiens vegne.

Birte Hansen

### Hjertelig tak

For venlig deltagelse ved vor kære mor, svigermor og mormor

### Gerda M. Pedersens

bisættelse fra Nybøl Kirke.

Tak for de mange smukke blomster.

Tak til præst Vibeke Fosgerau.

Tak for alle blomsterhilsner til os.

Ida Pedersen & Lene Kock

### Tak

for venlig deltagelse ved

### Svend Åge Jørgensens

bisættelse

Tak for blomster og kranse og dem der fulgte ham på hans sidste rejse.

Stor tak til bedemændene Jytte og Vivi fra Helmich Sønderborg for støtte og vejledning.

Tak til Theresia for den fine afsked i Varnæs kirke.

Anne Marie og Peter Jørgensen

## 100 glade gæster hilste på frisør



Omkring 100 mennesker mødte op til reception hos frisør Gert Østergaard Jensen på Marina Fiskens for at gratulere ham med et sjældent jubilæum. Han fejrede, at der i 125 år har været herrefrisørsalon i Nygade 3. Ejendommen har kun haft fire ejere gennem årene.

Fotos Jimmy Christensen



## Dødsfald

Helle Bybjerg, Mindegaard, Rinkenæs, er død, 59 år. ■

Anna Mørkebjerg Thomsen, tidligere Blansgård, Blans, er død, 86 år. ■

## Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A  
Telefon 74 65 03 03



En smuk  
afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen  
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen  
Eksamineret bedemand

**Guderup** Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11  
**Broager** Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29  
**Nordborg** Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45  
**Lukket søndag**



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning  
v/ Steen Kristensen [www.als-begravelse.dk](http://www.als-begravelse.dk)



DS ISO9001  
Kvalitetssystem

## Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

[www.rabol-jorgensen.dk](http://www.rabol-jorgensen.dk) - mail: [post@rabol-jorgensen.dk](mailto:post@rabol-jorgensen.dk)



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

## Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid

– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begraveshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljøurne
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg

Pris fra kr. 9.995,-

Alice Tørøk Bedemand Kontakt 71 78 76 22

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

Lige så smukt og individuelt, som livet leves  
– lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på [www.helmichbegravelse.dk](http://www.helmichbegravelse.dk)

Vi træffes hele døgnet



Gråsten & Omegns  
Begravelsesforretning  
Helmich & Søn

Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning  
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33  
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning  
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

## Gråsten Boldklub

## Fodboldtræning



## Efterår 2019

## Fodbold for alle

Årgang	Trænere	Telefon	Tidspunkt	Start
U 4-og U- 5. Barn, mor, far årgang 2015-16	Ida Buus Gjertsen Morten Faarbæk	5194 3385 2427 6090	Onsdag 17.00 – 17.30	Onsdag den 14. august
U- 6 og 7- mix årgang 2013-14	Mads Elkjær Höck	2330 9517	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U- 8 drenge årgang 2012	Henning Nielsen Karsten Johannsen	4095 1833 2896 1491	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U- 9 drenge årgang 2011	Jakob Lauritzen Claus K. Hansen	2424 0601 2778 5351	Onsdag 17.00 – 18.00	Onsdag den 14. august
U7- U9 piger årgang 2011, 12 og 13	Thomas Hallund Christensen Carsten Nielsen Laura Matzen Caroline Nielsen	5127 1050 4087 0681	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U-10 drenge årgang 2010	Thomas Kleinschmidt Christoffer Mortensen Michael Jessen	2168 6067 2678 4600 2252 4610	Tirsdag og torsdag 17.00 - 18.00	Tirsdag den 13. august
U10 - U12 piger årgang 2008-10	Michael Lentfer Jensen Claus K. Hansen	4088 3618 2326 1986	Mandag og onsdag 16.45 – 18.00	Mandag den 5. august
U 11– drenge årgang 2009	Christian Teichert Keno Lange	6047 2737 5321 9700	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Tirsdag den 6. august
12/13 - drenge årgang 2007-08	Allan Hollænder Steen Zanchetta Kenneth Hansen Allan Venderby	2999 7741 2614 2204 6174 2365	Mandag, tirsdag og torsdag 17.30 – 19.00	Mandag den 5. august
U-13 piger årgang 2007	Martin Tambor Freja H. Komischke Isabell Jacobsen.	5151 3789	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 12. august
U-14 piger årgang 2006	Anette Nissen Kim Steg ( BUI)	2192 2840	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 12. august
U14 -U15 drenge årgang 2005-06	Lukas Jessen Alexander Wollesen	4279 0129 2759 1851	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Torsdag den 1. august
U15 piger årgang 2005	Thomas T. Jørgensen Finn Hansen	2177 1966 5128 3115	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 5. august
U16 drenge årgang 2004	Bo Hagge Casper Schmidt Ole Sørensen	2292 2897 2992 9994 2992 9994	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Tirsdag den 6. august
U 17 - U 19 dr. årgang 2003 – 2001- med seniorerne	Henrik E. Olsen	2569 8016	Tirsdag og torsdag 19.00- 20.45	Er i gang
Ungsenior- kvinder årgang 2004 og ældre 11- mands	Mogens Hansen	6131 6142	Mandag og onsdag 19.00 – 20.45 Onsdag muligvis kl. 18.00	Mandag den 5. august
Seniordamer årgang 1992 og ældre 7- mands	Mogens Hansen	6131 6142	Mandag 19.00– 20.45	Mandag den 5. august
Seniorherrer- årgang 2000 og ældre	Carsten Kock Henrik E. Olsen	2021 7716 2569 8016	Tirsdag og torsdag 19.00 – 20.45	Er i gang
Old boys +32 år 11- mands Superveteraner +42 år 7- mands	Steffan Matthiesen Søren Andersen	2042 4670 2913 1224	Søndag 10.00 – 11.15 Kamp torsdag og onsdag	Træner hele året

Al træning foregår på Årsbjerg, Buskmosevej 2, Gråsten

Til evt. nye medlemmer:

Det er uden forpligtigelse at træne med i 14 dage for at se, om klubben/ holdet er noget for dig.

På klubbens vegne.

Mogens Hansen – formand 6131 6142

# En snak med Ellen



Fhv. byrådsmedlem Jens Peter Thomsen, folketingsmedlem Ellen Trane Nørby og formand for Gråsten Venstre, Ingrid Johannsen fik en god snak med vælgerne.

Foto Jimmy Christensen

Mange mennesker fik en snak i Venstres stand med folketingsmedlem Ellen Trane Nørby om den aktuelle politiske situation efter valget.

Venstre-folkene havde travlt med at uddele blå balloner, pjecer og popcorn. Også byrådsmedlemmerne Daniel Staugaard og Tage Petersen var til stede på standen. Venstre har fået syv nye medlemmer. ■



## Velkommen til SERIE 2 -BOLD I GRÅSTEN Lørdag den 11. august kl. 13.30

Gråsten Boldklub - Løjt IF  
Øvrige kampe:

Onsdag den 14. august	kl. 18.45	U 15 piger	- Haderslev
Lørdag den 17. august	kl. 15.30	SERIE 4	- Dybbøl
Søndag den 18. august	kl. 11.00	U 15 piger	- Middelfart
Tirsdag den 20. august	kl. 18.15	U 15 dr.	- Varnæs/ Bovrup

**Alle kampe spilles på Årsbjerg, og der er gratis adgang til alle kampe. Vel mødt.**

# Stopper

Autocentrum Rengørings i Alnor, der er kendt for rengøring af biler med støvsuger og klud, lukker på ubestemt tid, da indehaveren, Stephan Tomakjan, er blevet syg med en diskusprolaps. ■

Gråsten **Handel**

præsenterer

**GRATIS  
UNDERHOLDNING**



**RASMUSSEN / GINA MICHAELLS**

**Fredag den 16. august på Torvet i Gråsten  
kl. 17.15 til 18.00**

**Kl. 15.30-17.15 Musikalsk opvarmning**

**DEN GAMLE SKOMAGER og TINSOLDATEN sælger øl og vand og ringriderpølser**

# Festligt gensyn med 80'erne i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

De handlende i Gråsten syntes, at folk trængte til et gensyn med 80'erne ved Torvedagene, der kunne fejre 40 års jubilæum.

I 80'erne fandt ungdom-

men sminken, det prang farvede tøj og en walkman frem og hørte Duran Duran.

Og det prægede fredag og lørdag bybilledet, hvor de handlende ekspederede kunderne udklædt. ■



De handlende havde fundet deres egen ungdomspåklædning, og det dominerede bybilledet i Gråsten.

Fotos Jimmy Christensen

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

## Træningstider HK Egene 2019/2020

Alt træning foregår i Ahlmannsparken

	Årgang	Tider	Hold	Træner	Start
<b>Mandag</b>	2013 og senere	16.30 - 17.30	U3 -U5	Anders Frank	9. september
	2008 og 2009	17.30 - 18.30	U11 drenge	Anni Staarck, Mikkel Steenholdt og Niklas Hjort Bang	12. august
	2004 og 2005	18.30 - 20.00	U15 drenge	Michael Jessen, Jonas Kristensen og Tobias Kristensen	12. august
		20.00 - 21.00	Senior herre	Brian Jacobsen og Jens Madsen	12. august
<b>Tirsdag</b>	2010	16.30 - 17.30	U9 Mix	Cecilie Petersen og Emilie Heissel	29. august
	2008 og 2009	17.30 - 18.30	U11 piger	Line Jørgensen og Cecilie Bech Christiansen	27. august
	2006 og 2007	18.30 - 19.30	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	13. august
	2004 og 2005	19.30 - 21.00	U15 piger	Håken Christiansen og Anette Hansen	13. august
	2002 og 2003	19.30 - 21.00	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	13. august
<b>Onsdag</b>	2011-2012-2013	16.30 - 17.30	U6 / U8 Mix	Marianne Havn	04. september
	2008 og 2009	17.30 -18.30	U11 drenge	Anni Staarck, Mikkel Steenholdt og Niklas Hjort Bang	
	2004 og 2005	18.30 - 20.00	U15 drenge	Michael Jessen, Jonas Kristensen og Tobias Kristensen	
		20.00 - 21.00	Senior damer		14. august
<b>Torsdag</b>	2008 og 2009	17.00 - 18.00	U11 piger	Line Jørgensen og Cecilie Bech Christiansen	27. august
	2006 og 2007	18.00 - 19.30	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	
	2004 og 2005	19.30 - 21.00	U15 piger	Håken Christiansen og Anette Hansen	
	2002 og 2003	19.30 - 21.00	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	

\* Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 28 45 35 26.

## Slagsmål

To mænd røg forleden i totterne på hinanden på Den Gamle Skomager.

Politiet hentede den 54-årige gråstener, der er blevet stillet for en dommer. Samtidig har han fået livsvarig karantæne fra de to bodegaer Gråsten. ■



## Tusind tak

allesammen for den overvældende opmærksomhed ved salonens 125 års jubilæum.

Også en stor tak til musikken og Restaurant Fiskenes, som var med til at gøre dagen festlig.

**Herrefrisør  
G. ØSTERGAARD JENSEN**  
Nygade 3, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 04 98

# Prinsesse Benedikte uddelte legater

**Hendes Kongelige Højhed, Prinsesse Benedikte uddelte mandag legater fra I.P. Nielsen Fonden. Det skete på Nordborg Slots Efterskole. I alt blev der uddelt 265.000 kroner.**

Blandt bidragsmodtagerne var Strandparkens Badebroforening, Alnor. Det er Anders Agerley og Egon Callesen, som igen har ansøgt om midler til glæde for Strandparkens brugere. Foreningen modtog kr. 30.000,- til en ny bålhytte. Beløbet blev overrakt til formand for Strandparkens Badebroforening, Egon Callesen, og Lisbeth Gram fra Gråsten Forum. ■

Prinsesse Benedikte tog sig god tid til at tale med legatmodtagerne.

Foto Jimmy Christensen



## 1-dags bustur til Skønne Samsø



Lørdag den 17. august

Efter opsamling kører vi til Hou, hvor vi tager med færgen til Samsø. Om bord får vi serveret middagsmad.

Vi oplever nogle af øens væsentligste seværdigheder. Under busturen rundt på Samsø vil den lokale guide fortælle en masse om øens historie og dens historie.

På øen ligger en perlerække af 22 hyggelige landsbyer med hvert sit særpræg og charme.

Vi kommer naturligvis til Nordby, som er en rigtig hyggelig lille by med sine små, snørklede gader, charmerende gamle huse og bedårende gadekær

Forventet hjemkomst ved 22-tiden.

Pris kr. 750,-

Inkluderet: Bus, rundstykke og kaffe, færgeoverfart, middagsmad, lokal guide, eftermiddagskaffe og kage.

Afgang

Guderup Aktivitetscenter . . .	kl. 7.40
OK-tanken, Augustenborg . . .	kl. 7.50
Alsion, Sønderborg . . . . .	kl. 8.00
Nybøl Kirke . . . . .	kl. 8.30
Broager Kirke . . . . .	kl. 8.35
Elektrikeren Egersund . . .	kl. 8.40
Ahlmannsparken, Gråsten . .	kl. 8.45
Bageren Rinkenæs . . . . .	kl. 8.55
Annies Kiosk, Sønderhav . . .	kl. 9.00
Bindzus, Kollund . . . . .	kl. 9.05
Kruså Bankocenter . . . . .	kl. 9.10
Bov Kirke . . . . .	kl. 9.15
Circle K, Padborg . . . . .	kl. 9.20
Dagli' Brugsen, Klipleve . . .	kl. 9.35
Circle K, Rødekro . . . . .	kl. 9.50
Samkørselspladsen ved Hammelev . . . . .	kl.10.10

750,-

## PRINSESSE AF TIDEN

Prinsesse Benedikte og 75 års Danmarkshistorie.

Lørdag den 24. august

**BUSTUR TIL SÆRUDSTILLINGEN PÅ KOLDINGHUS**

Efter opsamling kører vi Christiansfeld, hvor vi spiser middagsmad. Derefter kører vi til Koldinghus, hvor vi ser særudstillingen "Prinsesse af tiden". H.K.H. Prinsesse Benedikte og 75-års Danmarkshistorie. Udstillingen kommer gennem et udvalg af Prinsessens personlige brugs- og beklædningsgenstande helt tæt på Prinsessens personlige historie. Udover gallakjoler, smykker og ordner vil man også kunne opleve Prinsessens brudekjole fra 1968.

Efter at have set udstillingen kører vi til Hotel Skamlingsbanken, hvor vi nyder eftermiddagskaffen og lagkage.

Prisen inkluderer bus, middagsmad, entré på Koldinghus, eftermiddagskaffe og lagkage på Hotel Skamlingsbanken og rejseleder på hele turen.

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk



550,-

OPSAMLING

Guderup Aktivitetscenter . . .	kl. 09.30
OK-tanken i Augustenborg . .	kl. 09.40
Alsion, Sønderborg . . . . .	kl. 09.55
Nybøl Kirke . . . . .	kl. 10.10
Broager Kirke . . . . .	kl. 10.15
Elektrikeren, Egersund . . . .	kl. 10.20
Ahlmannsparken, Gråsten . .	kl. 10.25
Bageren, Rinkenæs . . . . .	kl. 10.35
Annies Kiosk, Sønderhav . . .	kl. 10.40
Elektrikeren, Kollund . . . . .	kl. 10.45
Kruså Bankocenter . . . . .	kl. 10.50
Bov Kirke . . . . .	kl. 10.55
Circle K, Padborg . . . . .	kl. 11.00

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



GråstenAvis BovAvis



# Airhockey, actionfigurer og en alsidig bod

Af Esben Cronbach

**Thomas og Christine Zanchetta på henholdsvis 12 og 15 år var lørdag til Torvedag i Gråsten sammen med deres mor, Lonni Zanchetta.**

Sidste gang familien stod i egen bod til Torvedag,

var for 4 år siden, hvor der – ligesom i år – skulle sælges ud af de ting, søskendeparret ikke længere brugte.

”Sidste gang fik vi næsten solgt helt ud,” siger Lonni Zanchetta.

Alt der ikke sælges til Torvedagene, giver de til

velgørenhed, så andre kan få glæde af tingene.

Skumgummisvær, airhockey, legetøj, tøj og sko var blandt tingene, der kunne købes i boden, der i høj grad bestod af ting, som de to er holdt op med at bruge siden sidste gang, de var med.

Det var dog ikke alt, der var lige let at skille sig af med.

”Der er noget af tøjet, som jeg var lidt i tvivl om,” siger Christine Zanchetta. ■



Christine og Thomas Zanchetta i boden sammen med deres mor, Lonni Zanchetta.

Foto Esben Cronbach

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Velkommen til nyt

**Autoværksted i Kværs**

**AUTO ANDERSEN**



REPARATION AF ALLE BILTYPER

AUTO ANDERSEN  
Indehaver Morten Holmboe Andersen  
Lundtoftevej 16, Kværs, 6300 Gråsten  
Tlf. 2711 8460 / mha@autoandersen.dk



AutoMester®

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann  
Køb / Salg  
Service

**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



**APOS**

Andr. Petersen & Søn ApS  
Planetvej 2 • 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416  
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.



byg garanti  
www.bygaranti.dk



**Gråsten**  
Murerforretning ApS

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14  
6300 Gråsten  
www.graasten-murerforretning.dk  
post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket

**Gråsten**  
Vinduespolering  
og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

**Gråsten**  
Entreprenør &  
Vognmand



Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk

Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

INGEN OPGAVER ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

GRÅSTEN MALEREN

Daniel C Petersen  
+45 40 21 20 63  
daniel@graastenmaleren.dk  
/graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER  
VENTILATION – SMEDEARBEJDE  
– VAND – VARME –  
ENERGIRÅDGIVNING



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør  
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865  
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør  
R. Pedersen VVS ApS



**Gråsten**  
**elteknik**  
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓ El-installation ✓ Belysning ✓ Industriservice  
✓ EDB-installation ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

**LARS JUSTESEN**  
TRANSPORT



Tlf: 22 30 05 05  
Alle former for transport udføres

# Bæredygtighed og overskuelighed i fokus i SuperBrugsen Broager

Af Signe Svane Kryger

For godt et år siden blev Michael Næsby Jensen udpeget til at være ny uddeler i SuperBrugsen i Broager. De nye visioner har medført mange ændringer, og i dag er dagligvarebutikken endnu mere æstetisk, stilren og bæredygtig end nogensinde før.

## Længere åbningstider

Åbningstiderne er én af de ændringer, som mange kunder har lagt mærke til i butikken. I 2018 blev åbningstiderne ændret til kl. 8-20 hver dag, og derudover åbnede bageren også allerede fra kl. 7. Alt dette blev hurtigt igangsat i juli 2018, hvilket både var for at gøre butikken mere alsidig samt gavne kundernes forskellige handletidspunkter.



## Ombygning af butikken

I begyndelsen af 2019 begyndte ombygningen af butikken. Der var brug for et nyt køle- og frostområde, da det forhenværende køleanlæg indeholdt kølemidlet freon, som er i gang med at undergå en udfasning i Europa. Derudover havde de oplevet problemer med det tidligere køleanlæg under den forrige varme

sommer, hvilket yderligere banede vejen for et nyt.

“Hele butikken har været flyttet rundt, og da køle- og frostområder alligevel skulle udskiftes, blev der lavet en ny ombygning. Det hele er ikke komplet endnu, men det bliver det”, fortæller Jan Mathiesen, souschef i SuperBrugsen Broager.

Uddeler Michael Næsby Jensen har haft travlt i det forgangne år med at modernisere dagligvarebutikken.

Arkivfoto

## Mere bæredygtighed på menuen

Michael Næsby Jensen har desuden sørget for, at der er blevet opstartet en madspildsboks hvor varer, hvis udløbsdatoer er tæt på at være overskredet, kan fås til billige penge, hvilket er godt for miljøet. Desuden har de fået gang i ordningen “Too Good To Go”, hvor kunder kan afhente mad, til billige penge, der ellers skulle have været smidt ud, hvilket er blevet taget godt imod af kunderne.

“Vores facade udadtil skal ikke laves om i første omgang, men vi afventer

og ser, hvad der kommer til at ske. Jeg synes selv, at det hele er blevet super flot, det er blevet lettere at finde rundt og mere overskueligt. Alle ændringerne er blevet foretaget med overholdte budgetter, og det fungerer som det skal, og vi har fået positive tilbagemeldinger fra kunderne”, fortæller Michael Næsby Jensen. ■

## Brand i landejendom

Broager Frivillige Brandværn måtte forleden rykke ud til en brand i en landejendom ved Broager.

Årsagen til branden var en ukrudtsbrænder, som efter endt brug var blevet sat op

ad en brændestak, som var stablet op ad en mur.

Brandværnet fik hurtigt slukket branden, men der skete skader på bygningen.

Ingen mennesker kom til skade ved branden. ■



## Babysalmesang

Mandag den 19. august kl. 10.00 - 11.00  
i Broager kirke

Et nyt hold babysalmesang starter i Broager kirke.

Forløbet strækker sig over 8 mandage.

Babysalmesang er for babyer fra ca. 1-10 måneder og deres forældre. Og alle mødre eller fædre kan deltage. Du skal blot have lysten til at synge, vugge og nynne med de små.

Tilmelding sker til Anemette Thomas på tlf: 61 40 11 26

Du er velkommen til at kontakte Anemette, hvis du gerne vil høre lidt mere om forløbet.

Det er gratis at deltage!



WWW.BROAGERKIRKE.DK

## Minikrydstogt på Slien



fra Kappel til Slesvig  
Fredag den 23. august

695,-

Vi kører over Flensborg til Kappel, hvor vi stiger om bord på det gamle dampskib Freya. Vi nyder en lækker brunchbuffet, mens vi langsomt sejler på den 42 km lange Slien fra Kappel til Slesvig. Vi sejler forbi fiskerbyen Arnæs, som med sine 350 indbyggere er Tysklands mindste købstad, vi passerer slottet Bienenbeck, som ejes af hertugen af Slesvig-Holsten-Glücksborg-Sønderborg og vi sejler igennem det idylliske Mysunde.

Sejlturen varer 3½ time. På hjemturen ser vi Dannevirke og Valdemarsmuren.

Pris 695 kr, som dækker bus, sejlur, brunchbuffet med kaffe og guide.

### Afgang fra

Guderup Aktivitetscenter.....	kl. 6.40
Alsion, Sønderborg.....	kl. 7.00
Nybøl Kirke.....	kl. 7.15
Broager Kirke.....	kl. 7.20
Elektrikeren, Egernsund.....	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten.....	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs.....	kl. 7.40
Annies Kiosk i Sønderhav.....	kl. 7.45
Kruså BankoCenter.....	kl. 7.50
Bov Kirke.....	kl. 8.00
Circle K-tanken i Padborg.....	kl. 8.05

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



# Super Brugsens

# Broager

## Slagterens storkøb

1,8 kg hakket oksekød 8 - 12%  
2 kg bl. fars 8 - 12%  
800 g tykstegsbøffer  
1,8 kg svinekoteletter  
3 stk. svinemørbrad

FRIT VALG

# 100<sup>00</sup>



## Sukker



1 KG

# 5<sup>00</sup>

## Rigtige Gråsten salater

Mange varianter



250 - 300 G

# 15<sup>00</sup>

## Kylling

Fersk



1600 G

# 39<sup>00</sup>

## Pommes frites eller kartoffelbåde



500 G

# 5<sup>00</sup>

## Solsikkerugbrød Det Gode



950 G

# 9<sup>00</sup>

## Knorr sauce



FRIT VALG

# 10<sup>00</sup>

**UNDER  
HALV PRIS**

## Why not? Zinfandel


**UNDER  
HALV PRIS**

6 FL

# 299<sup>00</sup>

## Nektariner spanien

Kl. 1



1 KG

# 10<sup>00</sup>

## Cheasy skyr

Vanilje og neutral



1 KG

# 20<sup>00</sup>

## Morgenæg Skrabeæg

STR L/ XL



10 STK

# 12<sup>00</sup>

**UNDER  
HALV PRIS**

## Coop koldskål

UHT


**UNDER  
HALV PRIS**

1 LTR

# 5<sup>00</sup>

## S K O L E S T A R T S T I L B U D

**Castus frugtstænger  
eller grinebidder**

PR. STK.

# 12<sup>00</sup>

**Små sprøde  
gulerødder**  
Ånglamark  
250 gr



# 9<sup>00</sup>

**Skoleagurker**  
Pk. á 3 stk.



# 10<sup>00</sup>

## DELIKATESSEN

**Smørrebød**

PR. STK.

# 20<sup>00</sup>

HVER FREDAG

SÆLGES FRA KL. 11.00 · KAN FORUDBESTILLES

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16 • Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 6. august til og med lørdag den 10. august 2019. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

# Fyr, flamme og fart over feltet

Af Signe Svane Kryger

**17-årige Lucas Johannsen fra Broager skal starte i 2.g på Sønderborg Statsskole efter sommerferien, hvor han har en samfundsfaglig-matematisk linje.**

Når han ikke sidder bag kassen i Fakta og scanner varer ind, er der fart over feltet for Lucas Johannsen,

der i sin fritid kører motocross i Nybøl, hvilket han har gjort i 11 år.

“Det er sjovt, at det går hurtigt, for det giver et adrenalinkick. Det kan gå galt hvert et øjeblik, og det er farligt, men det er fedt”, fortæller Lucas Johannsen om sporten.

## Fysisk krævende sport

Han startede til motocross dels på grund af sin fars

passion, men også fordi, han havde en ven, der gik til det. Når der køres på banerne, skal man have udstyr på og de mange bump og hop på vejen gør det fysisk hårdt, hvilket overrasker mange.

“Der er en del, der tror, man bare sidder og kører rundt, men det er i virkeligheden rigtig hårdt, for man bruger mange muskler, når man kører”, siger Lucas Johannsen.

## 2. plads i VM

I klubben hvor han træner har Thomas Kjer Olsen, der lige nu ligger på 2. pladsen i VM i motocross også trænet, hvilket han også finder spændende. Selv deltog Lucas i stævner hver weekend før i tiden, mens han i dag kører, når han har tid og lyst.

## Fremtidsplaner

Efter gymnasiet regner han med at holde sabbatår, hvor han skal ud at rejse og arbejde, og han overvejer at tage til Caribien og Asien.

Han er ikke sikker på, hvad han skal læse endnu, men lige nu tænker han på at blive ambulanceredder, da det er et job, hvor der er alsidighed og fart over feltet, hvilket Lucas Johannsen elsker. ■



Lucas Johannsen overvejer at blive ambulanceredder, da det er et job, hvor der er fart over feltet. Foto Signe Svane Kryger



# Broagerhus er en velbesøgt succes

Af Signe Svane Kryger

**I april 2017 åbnede Broagerhus, som er startet af frivillige i hjertet af Broager. To år senere er medborgerhuset stadig populært, og i dag er der hele 500 brugere af huset.**

I løbet af Broagerhus 2-årige eksistens er mange tiltag kommet til. Der er omkring 15 aktiviteter såsom strikning, trædrejning, stofmaling, akvarelmaling, betonstøbning og dekoration, som man kan være en del af i huset.

Derudover er der flere foreninger, der er medlemmer i form af blandt andet Ældre Sagen i Broager og Broager Pensionistforening. Der er desuden mange mindre grupper, der har en tovholder på en aktivitet og på den måde, er der

mange små forsamlinger, der benytter sig af husets faciliteter.

“Jeg har en opfattelse af, at mange er glade for Broagerhus, for det er blevet benyttet og bliver stadig benyttet, og vi er meget glade og tilfredse med aktivitetsniveauet”, fortæller formand for

Broagerhus, Erik Krogh. Udover de nævnte aktiviteter har bestyrelsen arrangeret fællessang og spil med Brian O Driscoll fra Skelde i maj og juni. Han spillede et bredt udvalg af danske, irske og skotske popmelodier, bestyrelsen havde sammensat, og han vender tilbage igen i oktober og november, hvor de håber på ligeså mange deltagere.

## De 5 onsdage

Derudover er bestyrelsen arrangørerne bag “De 5 onsdage”, som foregår

Broagerhus er blevet et populært sted, og har 500 brugere.

i september, oktober, november, januar og februar, hvilket er for 3. år i streg. De udvalgte onsdage består af forskellige foredrag fra aktuelle og lokale personer, og der er tilmed musik, hvor både medlemmer og byen er inviteret.

## Keramikværksted

Desuden arbejder bestyrelsen på at få skabt et keramikværksted, hvilket har været et ønske i længere tid fra medlemmernes side. Dog skal finansieringen findes udefra ved hjælp af fonde, da et keramikværksted er en dyr investering på omkring 75.000-100.000 kr. “Vi håber på, at det måske er muligt at få værkstedet færdigt i begyndelsen af 2020, men nu må vi se”, fortæller formanden Erik Krogh spændt omkring projektet. ■

# BRUNSNÆS RINGRIDNING

LØRDAG DEN 24. AUGUST 2019

Der afholdes Ringridning i Brunsnæs for 51. gang på pladsen overfor den “gamle tjørn”

Ryttere der tidligere har deltaget, kan være med uanset bopæl, samt deres børn og børnebørn

## DAGENS PROGRAM:

- Kl. 10.15 ..... Ryttere samles på pladsen.
- Kl. 10.30 ..... Ringridning starter, telt åbner m.m.
- Kl. 10.30 ..... Salg af pølser og øl/vand m.m.
- Kl. 12.00 ..... 3-retters menu. (hovedret: Helstegt pattegris)  
Silden sponsoreres af PM-Tegl.  
Medaljeuddeling under frokosten.
- Ca. kl. 15.30 ..... Kongeomridning.
- Ca. kl. 17.00 ..... Ringriderkongen 2019 udråbes.

Køb frokostbillet kr. 120,- ved Anja M. Grau 22 75 16 17 samt ridekort kr. 50,- ved formand Bjarne Brodersen 40 17 27 96 eller forridere Pia Gubbertsen 42 22 50 44, Louise Brodersen 22 42 69 89 eller Mathias Hansen 51 26 32 85 senest torsdag den 22. august 2019 kl. 18.00.

**OBS!** En særlig tak til alle sponsorer.

## Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

### VARMTVANDS GYMNASTIK

Begynder i uge 35 og slutter i uge 49, mandag kl. 08.00-08.50, tirsdag kl. 09.00-09.50 og onsdag kl. 08.00 - 08.50. Ferie i uge 42. I alt 14 gange. Prisen er kr. 745, hvor tilskuddet på kr. 50 fra Ældresagen er fratrukket. Beløbet bedes indbetalt til Broager Sparekasse reg.nr. 9797 kto. nr. 000-06-77183 senest 01. oktober 2019.

Tilmelding og nærmere oplysninger til Kaj Ove Larsen tlf. 6060 7980

### GRILL EFTERMIDDAG

Kom til et par hyggelige timer på petanquebanen den 26. august. Start kl. 16.30, vi får grillpølser og koteletter med kartoffelsalat og grøn salat. Drikkevarer købes på stedet. Medbring selv bestik, tallerken og glas.

Pris kr. 25.00. Kun for medlemmer.

Tilmelding fra 8. august til 22. august til Mona Rathje tlf. 5135 9550



Sundsnæs 4,  
6300 Gråsten

Norgesvej 24,  
6100 Haderslev

Telefon  
7460 8351

Mail  
mobler@hebru.dk

Næste annonce uge 37



## Overskud

Firmaet Corgea Shipping A/S i Egersund har øget overskuddet fra 1,0 millioner i 2017 til 3,2 millioner i 2018.

Firmaet beskæftiger 19 ansatte. Egenkapitalen er på 70,5 millioner kroner. ■

## Pengeregn

En stribe foreninger på Broagerland har modtaget penge fra Folkeoplysningsudvalget:

Broager Dreng Spejder	12.473 kr.
Broager Pigespejder	10.241 kr.
Broagerland Rideklub	28.315 kr.
BUI	115.895 kr.

## Ild i campingvogn

Broager Frivillige Brandværn rykkede forleden ud til en brand

i en campingvogn på Gammelmark. Branden opstod efter et lynnedslag i forteltet. ■

## Sangtalent fra Blans



De to søstre, Sofie Heinsen Møller og Anne-Katrine Heinsen Møller er for tiden på ferie hjemme hos mor og far i Blans.

Fredag eftermiddag tog de til Gråsten for at høre 28-årige Rikke Thomsen trykke den af på scenen. "Hun synger fantastisk.

Vi har gået i skole med hende på Eckersberg Friskole. Allerede dengang sang hun og spillede på guitar, husker de to søstre, der har bevaret venskabet med den kendte sanger, der stammer fra Blans.

Foran scenen i Gråsten stod også en stolt mormor, Vibeke Petersen fra Vester Sottrup. ■

## Musikfestival på Strandhjem

Det psykiatriske botilbud Strandhjem i Brunsnæs arrangerer torsdag 15. august fra kl. 16.00 til kl. 20.30 en musikfestival på plænen ved Flensborg Fjord.

Musikfestivalen er et tilbud til psykisk syge fra botilbud, bofællesskaber, væresteder og hjemmeboende i Sønderjylland. Festivalen henvender sig til en målgruppe, som kan have det svært med at

benytte sig af de ordinære koncerttilbud i området. Derudover er pårørende, venner af huset og andre med tilknytning til Strandhjem inviteret.

Udover, at give gæsterne en god musikoplevelse i trygge rammer, er målet med festivalen også at styrke fællesskabet indenfor socialpsykiatrien i det sønderjyske.

Mange festivalgæster kommer år efter år, og vi håber, at der kommer ca. 150-200 festivalgæster i år.



Personale, beboere og frivillige på Strandhjem sørger for at skabe rammerne for hygge og dans på årets musikfestival, som afholdes for 19. år i træk.

Først på scenen i år er det gensyn med det lokale band Greystone fra Gråsten. Herefter går det

Strandhjem i Brunsnæs arrangerer musikfestival.

Arkivfoto

lokale sangtalent Mette Ingwersen fra Gråsten på scenen. Som afslutning på festivalen indtager bandet Banditterne fra Kruså scenen. Alle musikere spiller populærmusik fra forskellige genre og fra forskellige årtier, så der kan synges med og danses foran scenen.

Som altid, så sørger Strandhjem for at der kan købes mad, drikke og kaffe i festivalteltet. ■



SUNDEVED

# † SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

### INVITATION

**Søndag den 11. august kl 14.00.**  
I anledning af, at Vibeke Fosgerau fratræder som sognepræst for Sottrup-Nybøl pastorat, inviteres menighederne til fælles afskedscaffebord. Kaffebordet finder sted i Sottrup Sognehus umiddelbart efter gudstjenesten i Sottrup.  
*Alle er velkomne.*

**Søndag den 18. August 2019 kl 10.30**  
Udendørs gudstjeneste ved Sandbjerg Slot.

**Tirsdag den 3. September 2019**  
Vi er inviteret op til Vibekes nye sogn, og hun vil give en rundvisning i Hvirring og Hornborg kirker. Kaffen skal vi have på Uldum Kro. Det koster 50 at deltage. De betales på dagen.  
**Tilmelding** til Lis Matzen tlf. 40 89 37 05  
Bussen kører fra Nybøl Kirke kl. 12.00 og fra Sottrup Kirke kl. 12.15.  
Vi er hjemme igen ca kl. 18.00.

*Håber vi ses.  
Med venlig hilsen  
Menighedsrådene*

## Medaljer til ringriddere

Poul Jørgensen, Avnbøl, modtog forleden den sjældne 55-års medalje, som blev overrakt ved herrefrokosten i Sønderborg.

Svend Hansen, Vester Sottrup, modtog 40 års medaljen for deltagelse i Sønderborg Ringridning, mens Hans Jørgen

Haarnagel, Øster Sottrup, modtog 20 års medaljen. ■

# Populær provst er død

Provst emeritus Lorenz P. Christensen er død, 80 år.

Han døde under et ferieophold i Spanien.

Lorenz P. Christensen blev i 1980 udnævnt til sognepræst i Sottrup Sogn. I 1992 blev han udnævnt til provst i Sønderborg Provsti, og det embede beklædte han pligttopfyldende til sin pensionering i 2008.

Lorenz P. Christensen havde fine menneskelige egenskaber. Hans hæderlighed, ordentlighed og humor var i særklasse. Han holdt fremragende



Lorenz P. Christensen blev 80 år. Arkivfoto

prædikener og var en efterspurgt foredragsholder.

Lorenz P. Christensen efterlader sig sin hustru, Karin, en datter og to børnebørn. ■

# Stort rykind i Ullerup



Over 250 mennesker mødte op for at gratulere Helle og Henrik Ohlsen, som kunne fejre 50 års jubilæum med tankstationen i Ullerup.



RØDE  
KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

**MØBLER - TING - TØJ**

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING  
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

## MANGE TAK

Kære kunder, samarbejdspartnere og forretningsforbindelser.  
En kæmpe tak for den overvældende opmærksomhed  
i forbindelse med vores 50 års jubilæum.

Også en stor tak for alle gaver og lykønskninger.

Vi havde en fantastisk dag.

Med venlig hilsen  
Helle & Henrik



## Mindeord

# Mindeord over Lorenz P. Christensen

**Lorenz P. Christensen var præst ved Sottrup kirke fra 1980 til 2007. Desuden var han provst fra 1992 til 2007.**

Det var med vemod, vi fik budskabet om at Lorenz er død.

Selvom det er knap tolv år siden, han har virket som præst i Sottrup Sogn, er der nogle vigtige aftryk, som Lorenz vil blive husket for.

Sammen med menighedsrådet fik han gennemført en del renoveringer af kirkens inventar. Altertavlen blev renoveret og malet op på ny. Kalkmalerierne blev

renset af konservatorer fra Nationalmuseet – og fremstår den dag i dag friske og nye. Under den indvendige renovering var kirken lukket i et helt år i 1999. Det største projekt var udskiftning af tårnets skiffer tag, der kom nogle år senere.

Som præst var han utrolig afholdt. Han kunne tale med alle i øjenhøjde – både store og små. Konfirmanderne elskede ham for hans muntre og ligefremme måde at fortælle bibelhistorie på.

Mange vil huske ham som en sjov og karismatisk og farverig person. Han havde en helt an-

derledes stil. Han kunne holde en hel forsamling i sin hule hånd under sine taler og prædikener. Han havde et højt humør og gik ikke af vejen for en god vittighed.

Han var igangsætter af "Jesus på slottet". Det er to dages bibelfortælling på Sønderborg slot – et tilbud til alle tredje klasserne i hele kommunen. Det tilbud er der stadigvæk den dag i dag.

Vi vil mindes Lorenz P. Christensens virke i Sottrup Sogn med stor glæde og respekt.

Ære være hans minde.

Menighedsrådet ved Sottrup Kirke

## Hørt i byen

Dronning Margrethe fik forleden på Gråsten Slot overrakt et protrait af majestæten, som er malet af kunstneren Katrine Eje, der er gift med skuespilleren Thomas Eje.

Thea Baum, Gråsten blev en smule mål-løs. Hun sagde til Billed Bladet under Dronningens besøg på Sønderjyllands Kunsts-kole, at hendes navn staves som træ på tysk. På trods af det blev den 10-årige Thea omtalt som Thea Baun.

Blandt publikum til koncerten med Rikke Thomsen på Torvet kunne man se den musikglade familien Petersen. Både Morten og Ove Petersen nød den sønderjyske musik.

Line Frederiksen fra Blomstertorvet har fået ene forhandling på gin fra Als Destilleriet. Både fredag og lørdag delte hun gavmildt smagsprøver ud ved Torvedagene. Det viste sig at være en god forretning, da mange købte Sønderborg Kommunes 2018 iværksætters dråber med blandt andet rabarber smag.

Asta Flyvholm var også til koncerten med Rikke Thomsen. De to sønderjyske "piger" har et arrangement på Gråsten Landbrugsskole d.10. september, der hedder "Å æ sproch".

Jeppe Jensen, Rinkenæs, fejrede lørdag sin 18 års fødselsdag med mere end 50 gode venner fra folkeskolen og efterskole-tiden samt nuværende venner fra AGS. ■

# Dronningen til vagtskifte



Både Dronning Margrethe og Prinsesse Benedikte overværede fredag vagtskiftet i slotsgården ved Gråsten Slot.  
Foto Jimmy Christensen

# Dronningen fløj med helikopter

Dronning Margrethe fløj mandag morgen i helikopter fra Gråsten Stadion til Christiansborg Slot for at give audiens, men kom igen tilbage til Gråsten om eftermiddagen.



## Avisen er flyttet 75 meter

Gråsten Avis/ Bov Avis har flyttet redaktionen til **Nygade 8** i Gråsten.

### Åbningstider

Tirsdag kl. 10.00-12.00

Onsdag kl. 13.00-15.00

Torsdag kl. 13.00-15.00



Nygade 8  
6300 Gråsten

GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt point

GråstenAvis

## Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Få en gratis salgsvurdering.  
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE  
Sundsnaes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk



**KØBES • KØBES • KØBES • KØBES**

Keramik og porcelæn · Teak- og palisander møbler  
Lamper · Guld og sølv.

Dødsbo købes ryddes og tømmes.

Læs mere på hjemmesiden

Ring til Michael og send gerne fotos  
på tlf. 20 83 07 81 · borydningsyd.dk



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



**Fischer**

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

**Quorp's Busser ApS**

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"



**Quorp's Busser ApS**

Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten

Telefon +45 74 65 08 50

www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk

Rejsegarantifonden nr. 2799

## Billetmærke

### Hej derude

Jeg er en glad og udadvendt kvinde på 66 år, som elsker naturen, kirkeliv, at danse og gåture langs vandet. Nyder en god koncert - er Hansi Hinterseer fan. Desuden holder jeg meget af dyr samt hygge foran TV med levende lys og god mad. Jeg har to voksne børn og taler både dansk og tysk.

Hvis du også elsker musik, danse, gåture og har de samme værdier som mig, hører jeg gerne fra dig.

Henvendelse:

Gråsten / Bov Avis · Nygade 8 · 6300 Gråsten  
Billetmrk. 2653

## GRÅSTEN AHLEFELDVEJ 13



NYHED

**Historisk villa i centrum af Gråsten**

Ejendommen er løbende blevet vedligeholdt og moderniseret. Her er flot udsmykket med stuk, rosetter og sprossevinduer. Hovedhuset har fået en gennemgående indvendig renovering i 2007. Ejendommen har en masse historie.

<b>Kontant</b>	<b>2.295.000</b>	<b>Sagsnr.</b> 1900		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>2.160</b>			
Udbetaling	115.000	Bolig m <sup>2</sup>	272	Grund m <sup>2</sup>
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.408/8.206	Stue/vær	2/6	Opført
				1901



## KVÆRS KVÆRSGADE 12



NYHED

**Moderniseret ejendom i Kværs**

En flot moderniseret ejendom med facadeisolering der er pudset op, med nyere tag og tagrender. Ejendommen bliver primært opvarmet med den centralt placeret varmepumpe. Til ejendommen hører en lukket garage.

<b>Kontant</b>	<b>645.000</b>	<b>Sagsnr.</b> 1871		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>994</b>			
Udbetaling	35.000	Bolig m <sup>2</sup>	97	Grund m <sup>2</sup>
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.681/2.336	Stue/vær	3/1	Opført
				1961



## ALNOR SUNDKOBEL 19A

**Solid villa med fuld kælder**

Nær Alnor strandpark ligger denne gulstenvilla, der har 135 m<sup>2</sup> bolig samt 135 m<sup>2</sup> høj kælder, der gør du får samlet 270 m<sup>2</sup>, til at røre dig på. Desuden er der muret garage. Entree med adgang til renoveret badeværelse med bruser og gulvvarme, 2 værelser samt soveværelse. Lys stue med åben forbindelse til køkken og udgang til terrasse.

<b>Kontant</b>	<b>995.000</b>		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>1.463</b>		
Udbetaling	50.000		
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.109/3.581		

Sagsnr. 1384



Bolig/kld. m <sup>2</sup>	135/135	Grund m <sup>2</sup>	682
Stue/vær	1/3	Opført	1977



NYHED



## GRÅSTEN SØNDERBORG LANDEVEJ 30



NYHED

**Solid rødstenshus med tegltag og fuld kælder på 2.077 m<sup>2</sup> stor grund**  
Beliggende i udkanten af Gråsten by mellem Adsbøl og Gråsten. Ejendommen er indrettet med 3 soverum på 1. sal. Huset er pt. udlejet for kr. 5.200,- kr. ekskl forbrug, hvor køber skal overtage lejemålet.

<b>Kontant</b>	<b>595.000</b>	<b>Sagsnr.</b> 1898		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>1.553</b>			
Udbetaling	30.000	Bolig/kld. m <sup>2</sup>	143/70	Grund m <sup>2</sup>
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.481/2.159	Stue/vær	3/3	Opført
				1954

## BROAGER NEJS BJERG 38

**Nyere familievilla på attraktiv beliggenhed**

På en af Broager's mest attraktive beliggenheder, ligger denne nyere familievilla opført i 2007. Fra ejendommen er der 1 kilometer til skole, og centrum. Huset har flere gode detaljer, såsom de skønne vinduespartier mod Flensborg Fjord, gulvvarme i hele huset, samt praktisk forældre- børneafdeling.

<b>Kontant</b>	<b>2.295.000</b>		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>2.327</b>		
Udbetaling	115.000		
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.431/8.226		

Sagsnr. 1901



Bolig m <sup>2</sup>	157	Grund m <sup>2</sup>	1.182
Stue/vær	1/4	Opført	2007



## GRÅSTEN DYRHØJ 85

**Nyere opført familievilla**

"Familievilla i eftertragtet område. Gulvvarme i hele huset. God og rummelig planløsning. Cykelafstand til indkøb m.m. i Gråsten. Kort afstand til Sønderborg og Aabenraa." - Et flot og indflytningsklart hus, der skal opleves.

<b>Kontant</b>	<b>3.150.000</b>	<b>Sagsnr.</b> 1779		
<b>Ejerudgift pr. md.</b>	<b>2.578</b>			
Udbetaling	160.000	Bolig m <sup>2</sup>	215	Grund m <sup>2</sup>
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.904/11.260	Stue/vær	1/5	Opført
				2009



## Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER &amp; VALUAR MDE

Sundsnes 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300



## Bov IF fodbold gør klar til ny sæson i Kruså

Af Ditte Vennits Nielsen

### En ny fodboldsæson i Bov IF Fodbold er så småt begyndt.

Træningen af de to hold, der henholdsvis spiller i serie 1 og serie 4, er gået i gang.

De to trænere, Karsten Soll og Torben Ryberg, er spændte på, hvordan den nye sæson kommer til at gå.

“Vi rykkede jo lidt pludseligt op i serie 1”, fortæller Torben Ryberg, som dog slet ikke er i tvivl om, at Bov IF nok skal klare sig i serie 1.

“Målet er da også helt klart at blive der. Der er spillet 2 træningskampe mod Lundtoft og Flensborg (DGF). Her blev resultaterne en vundet og en uafgjort”, fortæller Torben Ryberg, som efterlyser flere spillere.

“Vi har plads til endnu flere spillere, som har lyst til både at hygge sig, men også træne seriøst. Vi har for tiden en trup på 26 spillere i alderen fra 18 år og op til 47 år. Vi må stille med 14 spillere hver gang. Der vil naturligvis altid være nogen, der melder afbud. Vi kan derfor sagtens bruge en tilgang af nye spillere”,



Der bliver gået til den ved træningen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

fortæller Torben Ryberg, der opfordrer til, at man møder op en af træningsdagene enten tirsdag eller torsdag, hvor der trænes fra kl. 19 begge dage ved Grænsestadion.



Trænerteamet består af Karsten Soll og Torben Ryberg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

“Vi har jo et stort potentiale i de mange speiditionsfirmaer, der ligger i Padborg. Man behøver aldeles ikke bo her omkring. Vi har spillere fra blandt 5 andet Gråsten, Aabenraa og Flensborg, så der er mulighed for samkørsel”, fortæller Karsten Soll.

Begge trænere håber, at publikum vil være med til

at bakke op om spillerne, specielt i serie 1.

“Det giver altid et boost til spillerne, hvis der er et godt hjemmepublikum. Vi sælger øl, vand og kaffe til kampene, så udover det spændende spil kan man sagtens hygge sig imens”, smiler Torben Ryberg.

Bov IF spiller den første hjemmekamp søndag den 11. august, kl. 13,30 mod Kolding BK. ■

### ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør



Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

### Dagens ret kl. 11.00-21.30

TIRSDAG	den 6.	Kotelet i fad med ris
ONSDAG	den 7.	Karbonade med stuede ærter og gulerødder
TORS DAG	den 8.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 9.	Mexicosteak med salat
LØRDAG	den 10.	Dansk bøv med rødbeder
SØNDAG	den 11.	Burger med pommefrites
MANDAG	den 12.	Hamborgryg med flødekartofler og salat

Kun 69,-

### A la carte menu kl. 11 - 21.30

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.



Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

**SALG AF**  
BYGGEMESTER Padborg  
■ Køkkener  
■ Vinduer  
■ Døre

Alt i  
**Tømmerarbejde**  
**Hovedentreprenør**  
**Tilbygninger**  
**Tagarbejde**

Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk  
Industrivej 16, 6330 Padborg  
Se mere på www.byggemester.dk



**BOV KIRKE**  
Søndag den 11. august kl. 11.00  
ved Maria Louise Odgaard Møller



**KOLLUND KIRKE**  
Søndag den 11. august  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til Bov Kirke.



**HOLBØL KIRKE**  
Søndag den 11. august kl. 9.00  
Skolestartgudstjeneste  
ved Anne Lundblad

## 5 skal give tilbud

### Ny daginstitution ved Lyreskovskolen.

Byggeudvalget ved den nye daginstitution ved Lyreskovskolen i Bov har udpeget de fem teams, de ønsker, der skal komme med deres bud på, hvordan deres vision er for at skabe én sammenhængende daginstitution i området.

Hvordan den kommende daginstitution ved Lyreskovskolen kommer til at se ud, er nu gået ind sin afgående fase. Aabenraa Kommune har nemlig udpeget de fem teams ud af de i alt 10 indkomne ansøgninger i

prækvalifikationen, som skal give tilbud på den nye institution.

"Vi ønsker at give børnene i området de bedste forudsætninger for at kunne udfolde sig i et trykt og kreativt stimulerende miljø. Derfor er jeg spændt på at se, hvilke bud vi modtager efter sommerferien på udformningen af den nye, tidssvarende daginstitution ved Lyreskovskolen, der vil give personalet i institutionen de bedste forudsætninger for at udøve pædagogik af høj kvalitet", siger Kirsten Nørgård Christensen (V),

formand for Børne- og Uddannelsesudvalget.

De udpeget fem teams, der kan give tilbud på daginstitutionen, er repræsenteret ved følgende totalrådgivere:

Arkitektfirmaet Pluskontoret, Aarhus  
SKALA Arkitekter, Horsens  
Arkitektfirmaet Transform, Aarhus  
ZENI Arkitekter, Aabenraa  
Arkitektfirmaet Mangor & Nagel, Roskilde.

Den nye daginstitution planlægges ved ibrugtagningen at skulle rumme 150 børn fordelt på 30 vuggestuebørn, 120 børnehavebørn, heraf et antal børn med særlige behov. ■

## Dødsfald



Min gode søn,  
vores dejlige bror og onkel

### Kent Mortensen

mistede efter kort tids sygdom  
kampen til kræften.

"Aldrig vil vi dig glemme"  
"Aldrig mere vil vi høre din stemme"

*I dyb sorg*  
Tina, Henrik, Louise, Mark, Nicklas og mor

Gurli Wilja Jessen,  
Bov, er død, 73 år. ■

K. J. A. Knudsen,  
Holbøl, er død, 97 år. ■



Din daglige samarbejdspartner  
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN



Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40  
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Begravelsesforretningen  
**KIRSTEN & REJNER**

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnet timer  
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk  
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frøslevvej 38, 6330 Padborg  
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

## Mindeord

# Mindeord over Kent Mortensen

Det var med stor sorg og smerte, at vi søndag morgen 28. juli modtog opkaldet om vores kære ven Kent's alt for tidlige bortgang - blot 54 år. Kent døde søndag morgen omgivet af sin familie efter kort tids sygdom.

Vi lærte Kent at kende som en, der altid gik "all

in" om det var i sit job eller i fritiden. Ingen kan være i tvivl om, at musikken var en stor del af hans liv, uden at han glemte sin familie eller venner. Han gik aldrig af vejen for en fest, hvor han var vores helt naturlige midtpunkt, og han var aldrig den første, der gik hjem.

Vi sidder nu tilbage med et tomrum, der ikke kan fyldes ud igen.

"Alting kan gå itu  
Et hjerte kan gå i tusind stykker.

Kaldte du mig for ven  
engang.

Så er jeg her nok endnu".

Tak for minderne vi fik.

Kent efterlader sig to

børn, Camilla og Jesper, som var hans helt store stolthed.

Vores tanker går til Kent's kære.

Æret være Kent's minde.

Lone Bakowsky

## Sidste akkord er klinget ud

Jeg blev dybt berørt, da jeg søndag den 28. juli 2019 om morgenen erfarede,

at min kære ven og spillemakker gennem 17 år, var gået bort 54 år gammel - alt for tidligt.

Kent var en herlig, udadvendt og farverig person - en kæk gut. Altid ledsaget af smilende venlighed og nærvær. Han var en afholdt person, både på sin arbejdsplads og blandt venner. Dette smittede også af på publikum, når

Kent var på spillejobs - han værdsatte de hurtige kommentarer og responsen fra publikum.

Der kan ikke herske nogen tvivl om, at GAZVÆRK har spillet en stor rolle for Kent i mange år. Hans engagement var uden sidestykke - og han elskede det. Jeg er glad og stolt over at have haft Kent som ven og at have

haft mulighed for at dele så mange gode oplevelser med ham.

"Det er tungt, forbandet tungt, at dø, mens hjertet stadig er ungt" - citat af H.C. Andersen.

Mine tanker går til Kents kære, som har mistet så meget.

Æret være Kents minde.

Torben C. Rogat

## Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

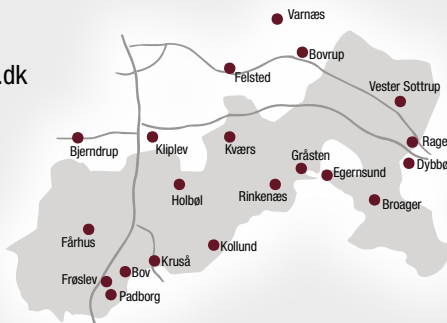
## BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:  
FK Distribution

TRYK:  
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
gh@bovavis.dk



Reporter  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
dvn@bovavis.dk



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

# Kom til familiefest d. 10/8

ved SuperBrugsen Padborg

## Stort sæbekasseløb

### - Vind store præmier

Pannafodbold, Hoppeborg, Ansigtssmaling, Skoda, Guldgravning, Tennis, Badminton, Bowls, Romaskiner, Cykel på alp d'huez, Snobrød, Popcorn, Prøv en rigtig brandslange og meget meget mere!

#### Program:

kl. 10:00-pladsen åbner med mange gratis aktiviteter for både børn og voksne

kl. 10:30-11:30 Mette Ingwersen sørger for god musik

kl. 12:00-13:30 Sæbekasseløb!

kl. 14:00 tak for i dag

#### Præmier Sæbekasseløb

*- kom og vind over din nabo!*

##### Gruppe 1 (max 15 år)

1. plads Gavekort til Brugsen kr. 500,-
  2. plads Gavekort til Brugsen kr. 250,-
  3. plads Gavekort til Brugsen kr. 100,-
- Sejeste sæbekassebil - Gavekort til Brugsen kr. 500,-

##### Gruppe 2 (Familie/Firma/Storeborn 8-99 år)

1. plads Gavekort til Brugsen kr. 500,-
  2. plads Gavekort til Brugsen kr. 250,-
  3. plads Gavekort til Brugsen kr. 100,-
- Sejeste sæbekassebil - Gavekort til Brugsen kr. 500,-

**VIGTIGT:** Tilmelding og regler på facebookgruppen Soapbox Racing Padborg!





**Enkeltstyrkeglas**  
fra **900,-** kr.  
ekstra tynd & let, hærkning,  
100% uv-beskyttelse,  
super antirefleks

**Flerstyrkeglas**  
fra 2000,- kr.

**HALLMANN**  
**kr. 500,-**  
**GAVEKORT**

Gælder til og med d. 31.08.2019 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.000,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens, optik-hallmann.com

SE BEDRE · LEV BEDRE

✓ 2 års brilleforsikring ✓ gratis briller service ✓ 100 % tilfredshedsgaranti

\* Premium overgangs-glas i freeformteknologi MG Vitality med letvægtsmateriale 1,6 Dual og enkeltstyrkeglas MG Express 1,6 Dual med superantirefleks, hærkning og cleancoat.

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

**BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: [www.optik-hallmann.com](http://www.optik-hallmann.com)**

📅 **kr. 24** Også muligt med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder



**Tillykke**

Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 100 kr.  
 Tillykke med foto max. 25 ord ..... 125 kr.  
**Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.**

Frankeret kuvert vedlagt  
 .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.  
Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@bovavis.dk](mailto:annonce@bovavis.dk) eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

## Padborg Shopping bakker op om familie dag



Af Ditte Vennits Nielsen

**Butikkerne i Padborg Shopping støtter op om familie dagen, som SuperBrugsen afholder lørdag 10. august foran dagligvarebutikken på P-pladsen.**

“Vi støtter naturligvis op om et godt arrangement. Vi håber, rigtig mange vil kigge forbi”, fortæller formand for Padborg Shopping, Palle Hansen samt Bitten Haase fra Jensen-Ure-Guld-Sølv.

Butikkerne har fundet nogle gode tilbud frem, så der er god grund til at kigge over i Torvecentret, når man alligevel er i grænsebyen. ■

Palle Hansen

## Ny teatersal i Frøslevlejren står snart klar

Permanent . . . .kr. 500,-  
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-  
Klip . . . . .kr. 160,-  
Vipper farves . . .kr. 80,-  
Bryn farves . . . .kr. 70,-

**FRISØR**

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg  
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Af Ditte Vennits Nielsen

**Det er en glad forstander for Frøslevlejrens Efterskole, Annemette Hess, der til september kan tage den nye teatersal i brug.**

“De lokale håndværkere har haft travlt. Der er blevet isoleret i både taget, på væggene og gulvene”,

fortæller Annemette Hess, der netop er vendt hjem efter en dejlig ferie i Kroatien.

Udover isoleringen er der blevet opsat trolldtekt i loftet, væggene er helt nye og der er ved at blive lagt et helt nyt gulv.

I forbindelse med totalrenoveringen af teatersalen er der blevet

Forstander Annemette Hess glæder sig til at indvie den nye teatersal.

Foto Ditte Vennits Nielsen

flyttet nogle døre, således at tilskuerpladserne nu bliver lige midt for scenen fremadrettet.

“Det har været en stor omgang, men samarbejdet mellem Frøslevlejren og efterskolen har fungeret godt. Vi har fået tilsagn om økonomisk støtte fra to fonde, nemlig BHI fonden samt SE-fonden. Den sidste del, som vi ikke selv har betalt, er kommunalt finansieret”, fortæller Annemette Hess.

Frøslevlejrens Efterskole



starter op med 93 elever mandag den 12. august. Der er således stadig ledige pladser, men Annemette Hess ser fortrøstningsfuldt på det. “Vi har blot to gange haft totalt udsolgt inden skolestart med 112 elever. Der kommer altid nogle nye hen ad vejen. E-Sport tager stadig 1. pladsen på listen over de mest

populære grene, men vi lægger meget vægt på vores musical del”, fortæller Annemette Hess.

På Frøslevlejrens Efterskole mangler der blot at blive renoveret en enkelt sovesal, så står efterskolen helt færdig.

I efteråret bliver der afholdt festivas i forbindelse med indvielsen af teatersalen. ■



**JULEMÆRKE FONDEN**

**Padborg Genbrugsbutik**  
Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

**GRATIS** Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Vi mangler frivillige  
Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138  
Vi ses Tværgade 1B

**Åbningstider**  
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00  
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00



VI BAKKER OP OM

# Familiedagen

og har gode tilbud i Padborg Shopping



Mød os i Torvecentret

NYHEDER



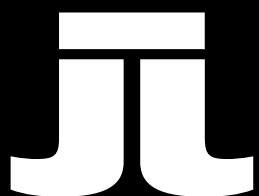
BY APPOINTMENT TO  
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK  
**GEORG JENSEN**  
ESTABLISHED 1904



MERCY RING  
PRIS FRA 1.250



MERCY VEDHÆNG  
PRIS FRA 995



**Jensen**

URE - GULD - SØLV

Landsdækkende bytteservice

Padborg - Aabenraa

**UDSALGET FORTSÆTTER  
MED GODE RABATTER I SPORT1**

ONSDAG - LØRDAG

NU ALLE SPORTSSKO

**÷ 50%**



SKECHERS



asics

**LØRDAGSTILBUD**

STATIVER MED EKSTRA NEDSATTE SPORTSRESTER

FRIT VALG **50-75-100 Kr.**

**SPORT1**

TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

## Hørt ved Lyren

De frivillige ildsjæle bag Lokalforeningen Frøslev-Padborg har fået en beach volleyball bane etableret i fritidsparken på den nedlagte grund fra Frøslev-Padborg Skole. Foreningen opfordrer til, at man passer godt på banen og ikke ødelægger den skønne plet.

Den tidligere løsgænger i Aabenraa Byråd, Kaare Solhøj Dahle, har tabt sagen, hvor han har anklaget en af sine tidligere byråds-kolleger for at stå bag en falsk facebook profil. Kaare Solhøj Dahle skal betale sagsomkostninger på 36.630 kr.

Bettina Pørksen Schmidt kunne 1. august fejre 20 års jubilæum i SuperBrugsen i Padborg. Der var festlig morgenmad, blomster og gaver til Bettina.

Der har været bombe-trussel mod grænse-butikken Poetsch syd for Padborg. Butikken blev rømmet og adskillige betjente og hunde afsøgte butiksarealet.

Himlen græd, da musikeren Kent Mortensen torsdag blev bisat fra en propfyldt Bov Kirke. Hans elskede GAZVÆRK spillede meget smukt og rørende "This is my life" og "Dråben". Efter bisættelsen skinnede solen ned på kirken og det store følge.

Den novelleprisvindende Noah Meyer fra Bov er ikke barnebarn af Karl Otto Meyer, men derimod oldebarn.

Lis og Peter Hell i Holbøl har været 14 dage i sommerhuset i Vemmingbund med deres børnebørn. ■



Lena Dahlgaard og Ole Jepsen

## Skal vi sælge din bolig?

En bolighandel kan ikke gøres om! Vælg ejendomsmægler ud fra det. At købe eller sælge fast ejendom hører for de fleste mennesker til en af de vigtigste beslutninger, der skal træffes gennem livet. Det er derfor af stor betydning, at du har tillid til din ejen-

domsmægler og oplever en tryghed gennem hele salgsforløbet. En tryghed der bygger på ekspertise, erfaring og kvalitet.

**Kontakt Nybolig Padborg på tlf. 7467 1902.**

**Nybolig  
Padborg**

Torvegade 1  
6330 Padborg  
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

**Nybolig**

...sammen med Nybredit

# Udflugt til Tranekær Slot

Onsdag den 18. september

### AFGANG FRA

Alsion, Sønderborg.....	kl. 7.45
Nybøl Kirke .....	kl. 8.00
Broager Kirke .....	kl. 8.05
Egernsund, elektrikerens.....	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten ...	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs .....	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså	
Bankocenter .....	kl. 8.45
Bov Kirke .....	kl. 8.50
Circle-K tanken i Padborg....	kl. 9.00
Samkørselspladsen	
i Rødekro .....	kl. 9.20
Samkørselspladsen	
i Hammelev.....	kl. 9.35

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser.

Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot.

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie.

I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser.

Efter rundvisningen laver vi et lille ophold i Rudkøbing.

*Pris kr. 695,- som er inkl. kaffe og rundstykker, bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot*

695,-

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis** **BovAvis**



## Donation til byfest i Bov



Kirsten Lynggaard fra Sydbank overrakte forleden 10.000 kroner til formand for Bov Ringridning, Mads Larsen, og bestyrelsesmedlem Camilla Mørck. Pengene er beregnet til Bov Byfest.

**SALON SKRÆNTEN**  
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

### ÅBNINGSTIDER

Mandag .....	kl. 8.30-17.00
Tirsdag .....	kl. 12.00-20.00
Onsdag.....	kl. 8.30-16.00
Torsdag.....	kl. 8.30-14.00
Freitag .....	kl. 8.30-efter aftale



## DEBATMØDE

**Tirsdag den 13. august kl. 18.00**  
hos Jens Wistoft, Mulsmark,  
Aabenraavej 22, Kruså.

Byrådsmedlemmerne Jens Wistoft, Ditte Vennits Nielsen og Lars Kristensen lægger op til et politisk debatmøde.

Kom og stil spørgsmål. Giv din mening til kende. Få dit budskab ud.

Venstre i Bov er vært ved et let traktament samt drikkevarer.

Alle er velkomne.

**VENSTRE I BOV**

## Boliger

**KONTOR OG HAL UDLEJES I BOV**

Meget udenomsplads

**HENVENDELSE TLF. 2910 6663**  
**ELLER MAIL CARLO@JENSEN.MAIL.DK**

# Flagene vajede ved Smedeby Kro

Af Ditte Vennits Nielsen

Det så rigtigt festligt ud, når man lørdag kørte forbi Smedeby Kro.

Der var store flagstænger med Dannebrog hejst, og i haven var der sat borde og bænke op under en

pavillon. Anledningen var LAH's sommerfest.

Børnene boltrede sig med cricket, kongespil og ærteposekast. For de

voksne var der tombola og loppemarked. Der blev

grillet pølser og solgt kolde øl samt vin.

De fremmødte fik nogle hyggelige timer i godt selskab med hinanden,

og formanden Svend Villadsen var glad for det gode vejr til at fejre den årlige sommerfest i. ■



Folk hyggede sig med hinanden og fik en dejlig kold øl eller glas hvidvin.



Der var loppemarked til LAH's sommerfest.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

**NORMAN RUDBECK**

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

**TEKNIQS** GARANTBORDNING

**BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

**Herluf Jørgensen A/S**  
aut.el-installatør

**7467 1078**  
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C  
6330 Padborg

**BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

**Kloakservice**

Vognmand **Kloak-TV Mathias Jessen A/S**  
v/ Per Jessen  
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg  
Tlf. 7467 1800  
Per 3074 1909  
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.  
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

**Jensen**  
Aut. El-installatør  
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus  
6330 Padborg  
Tlf. 74 67 33 22

...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

**kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj**

Kørsel med kran og grab  
Containerkørsel  
Entrepenørkørsel  
Kørsel m. tipsættervogn  
Lev. af sand - sten - grus  
Skærver · Pyntesten  
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads  
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40  
Tlf. +45 73 67 10 42  
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk  
www.kenneth-jacobsen.dk

**Bred VVS Aps** CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså  
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

**louis poulsen**

Poul 125 Years Henningsen

Nyhed **PH 3/2**  
Metalliseret Messing  
Design: Poul Henningsen

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer

**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**  
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

**Alt i servicesalg**

**LT Natur & Ejendoms service ApS**

**Anlægsgartner**  
Nyanlæg af have & design  
Alm have vedligehold  
Hækkeklipping  
Beskæring af frugttræer og buske

**Træfældning**  
Træfældning, Stubfræsning  
Beskæring & Topkapning

**Snerydning og Saltning**  
Fortov & indkørsel  
Store & små parkeringsområder  
Privat og Erhverv

**Murer afdeling** kontakt os for mere info  
**Tømrer afdeling** kontakt os for mere info

Dennis Lorenzen 2758 8750  
Klaus Tranum 2047 5290  
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

**Gulvafslibning Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.  
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

**Garant**  
FOR GULVE OG GARDINER

**Sisseck boligudstyr Aps**  
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

# Reisebüro Vanselow



- **Personlig service** med priser der kan konkurrere med internettet
- **BILLIG shuttle for transport til/fra Hamborg Lufthavn** med afhentning på hjemadressen

**HUSK!** Hvad du finder på nettet, får du også ved os!



Reisebüro Vanselow



Langberger Weg 4, 24941 Flensburg  
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de

Reisebüro im Citti Park ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

## Minikrydstogt på Kielerkanalen

Torsdag den 5. september

### AFGANG

Alsion, Sønderborg.....	kl. 7.25
Nybøl Kirke.....	kl. 7.40
Broager Kirke.....	kl. 7.45
Egernsund, elektrikerer.....	kl. 7.50
Ahlmannsparken, Gråsten.....	kl. 7.55
Rinkenæs, Bageren.....	kl. 8.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter.....	kl. 8.20
Bov Kirke.....	kl. 8.25
Cirkle-K i Padborg.....	kl. 8.30

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km. lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidede rundvisning. Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

695,-



Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejsler@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



## Padborg byder på fest, sang og sæbekasseløb



Sæbekasseløbet er højdepunktet på familiedagen på lørdag i Padborg. Arkivfoto

Af Ditte Vennits Nielsen

**SuperBrugsen i Padborg inviterer lørdag den 10. august mellem kl. 10 og 14 til familiefest på P-pladsen, hvor det traditionsrige sæbekasseløb afvikles.**

"Det er 3. år i træk, vi holder sæbekasseløb, og der er fine præmier på højkant. Der køres i 2 kategorier. En for børn op til 15 år og en for alle" fortæller uddeler Peter Madsen fra SuperBrugsen i Padborg.

Festlighederne begynder kl. 10, hvor der vil være forskellige aktiviteter fra bl.a. Bov IF Tennis, Bov Cykel Club, Ældre Sagen Bov og Kollund Roklub.

### Brandbil

Padborg Frivillige Brandvæsen stiller op med en brandbil, og der vil være salg af grillpølser samt øl og vand.

Kl. 10.30 til 11.30 underholder den kendte sanger Mette Ingwersen, og kl. 12.00 starter det spændende sæbekasseløb.

"Vi har stadig åbent for tilmelding til løbet. Helt frem til selve dagen kan man tilmelde sig på facebook under Soapbox Racing Padborg", fortæller Peter Madsen, der har sat fine præmier på højkant.

Der kan vindes 3 gavekort á 500 kr. til SuperBrugsen, nemlig vinderne i hver kategori og et for den flotteste sæbekasse.

Alle sejl er sat til for at alle kan få en hyggelig dag, og der vil somme af liv og glade dage foran SuperBrugsen.

"Vi håber, at rigtig mange mennesker vil kigge forbi", siger Peter Madsen. ■

## Badminton får penge

Bov IF Badminton deltog mandag formiddag i legatudeling fra IP Nielsen fonden, på Nordborg Slots Efterskole.

Her fik formand for badmintonklubben, Kim

Kjær, overrakt 8.000 kroner af hendes kongelige højhed Prinsesse Benedikte.

Pengene skal bruges til køb af nye legeredskaber for miniton. ■

...Jetzt wird's heisssss!...

### Steaks

tilberedt på lavagrill flere variationer...

Dubrovnik-Balkan specialiteter

Südermarkt 9  
24937 Flensburg  
0461 - 24520

STEAK HOUSE  
ARGENTINA  
RESTAURANT DUBROVNIK  
SÜDERMARKT

Gratis parkering når du besøger vores restaurant...  
(til parkeringshuset Rote Strasse 15-17)  
Sådan gør du! Aflever billetten i restauranten og få refunderet beløbet.

www.essen-in-flensburg.de / .dk

RESTAURANT  
**OLYMPIA**  
GRÆSKE SPECIALITETER  
Også mad ud af huset  
SÅ ER VI KLAR IGEN

ÅBNINGSTIDER:  
Tirs- søndag.....Kl. 17.30 - 24.00  
Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30  
Mandag: .....Lukket

Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197

## Restpostenoutlet

### RESTPARTIER OUTLET

HUSHOLDNINGSVARER

OP TIL 70% TILBUD!

HAUSHALTSWAREN

BIS ZU 70% RABATTIERT!



Bekannte Produkte aus der TV Werbung

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. 9-18 Uhr • Sa 10-16 Uhr

Firma DMEIC • Restpostenoutlet  
Am Ozer 51 in 24955 Harrislee